

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 21: Enseignements

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

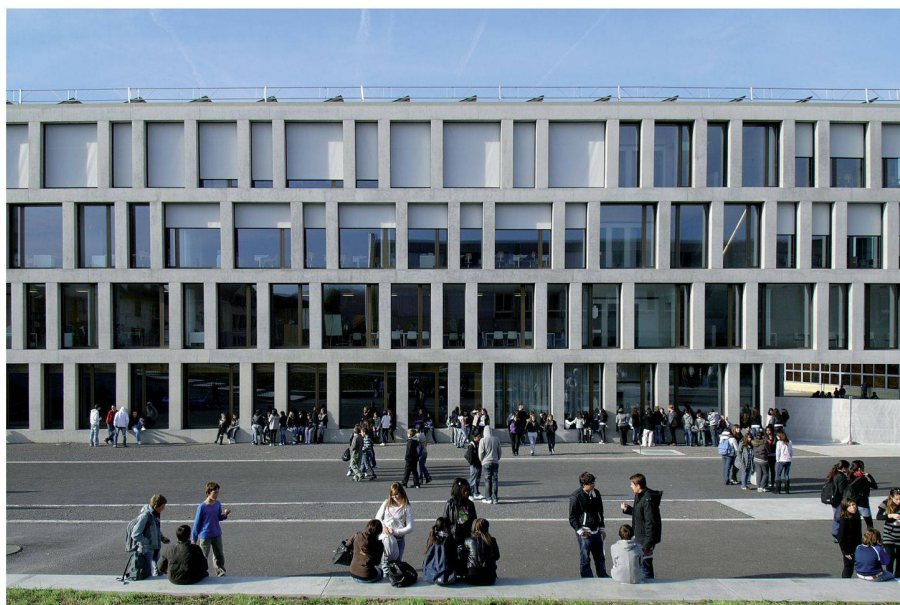
**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fig. 16 et 17 : Hall central (Photos Thomas Jantscher)

Fig. 18 : Préau (Photo FDC)

(Sauf mention, tous les documents illustrant cet article ont été fournis par le bureau Esposito & Javet)




18

Félix constructions sa  
Spécialiste de  
l'enveloppe architecturale

Route de la Pâle 14  
CH-1026 Denges  
Info@felix-constructions.ch

Tel. +41 021 706 31 31  
Fax +41 021 706 31 32  
www.felix-constructions.com



Félix  
constructions

Managing  
creativity

**FÉLIX**  
ET  
LE COLLÈGE  
DU LÉMAN



**Construire intelligent –  
dans la tête d'abord.**

**Ça, je l'appelle innovation.**

**Ingénieurs et entrepreneurs s'accordent:** Aschwanden est le partenaire idéal pour une conception optimale et une construction parfaite dans la construction en béton armé. Une équipe interdisciplinaire d'experts de différentes hautes écoles conçoit régulièrement pour nous des solutions innovantes. Et en optimisant continuellement notre gamme de produits éprouvés, nous la maintenons au niveau le plus récent de la technique.

Plus en performance – plus en valeur. Ce principe, nous l'appliquons à tous les niveaux. Qualité testée EMPA. Logiciels de dimensionnement d'avant-garde. Aide individuelle. Nos collaborateurs répondent volontiers à vos questions.

# **Aschwanden**

**Plus en performance. Plus en valeur.**

CRET® DURA® ORSO® ARBO® SILENT® RIBA®

F.J. Aschwanden SA 3250 Lyss Téléphone 032 387 95 95 E-mail [info@aschwanden.com](mailto:info@aschwanden.com) [www.aschwanden.com](http://www.aschwanden.com)